

## A Heady Mixture for BEBC

A large proportion of the physics that is planned for BEBC using particle beams from the SPS will be performed in neon-hydrogen mixtures and, in many cases, with a track-sensitive target—as shown in Bulletin No. 25/76—suspended in the mixture. The current preparatory phase has now reached an important milestone: BEBC has operated for the first time with a 71 mol% mixture of neon in hydrogen. All steps leading up to this went very smoothly: the chamber was filled with 27 tons of neon and 1 ton of hydrogen followed by heating up to 29.4 K and thorough 'stirring' so as to obtain a uniform mixture of density 0.65 g/cm<sup>3</sup> and then, finally, expansion which yielded excellent photographs. (The one above shows cosmic rays and tracks from the betatron taken without magnetic field on 28 November.) The servo-controlled expansion system has proved to be particularly useful in adapting the shape of the expansion curve to the optimum sensitivity conditions throughout the chamber while keeping vibrations down to a minimum. It also served as a very powerful mixing pump. Physicists now long for the first photographs to be taken in the radio-frequency beam and, particularly, the neutrino beam. Their impatience is still growing because, at present, the chamber has had to be emptied again to repair a fault in the refrigerator.

## Mélange capiteux pour BEBC

Une grande partie des recherches prévues pour BEBC avec les faisceaux de particules en provenance du SPS seront effectuées dans des mélanges néon-hydrogène, fréquemment avec une cible à traces visibles (voir Bulletin n° 25/76) suspendue dans le mélange. La phase préparatoire actuelle a maintenant pris un grand tournant; en effet, BEBC a fonctionné pour la première fois avec un mélange à 71 moles% de néon dans l'hydrogène. Toutes les opérations qui ont permis d'aboutir à ce résultat se sont déroulées sans incident: on a d'abord rempli la chambre avec 27 t de néon et une tonne d'hydrogène et on l'a ensuite réchauffée jusqu'à 29,4 K tout en brassant soigneusement de manière à obtenir un mélange uniforme d'une densité de 0,65 g/cm<sup>3</sup>; on a alors procédé à une détente qui a permis d'obtenir d'excellentes photographies (celle qui est reproduite ci-dessus montre des rayons cosmiques et des traces de particules produites par le béta-tron). Le système de détente à servocommande s'est révélé particulièrement utile pour adapter la forme de la courbe de détente aux conditions optimales de sensibilité dans toute la chambre, tout en réduisant le plus possible les vibrations. Les physiciens attendent impatiemment que les premières photographies soient prises dans le faisceau HF, et particulièrement dans le faisceau neutrino.

# COMMUNICATIONS OFFICIELLES

Les membres du personnel sont censés avoir pris connaissance des communications officielles ci-après.

# OFFICIAL NEWS

Members of the personnel shall be deemed to have taken note of the news under this heading

## CERN EXECUTIVE BOARD

At its meeting on Friday, 3 December 1976, the Executive Board continued its discussion on the CERN Staff Review with the aim of arriving at a final decision at its next session.

Furthermore, the Executive Board approved the purchase of a new boiler for the central heating plant on the Meyrin site.

## COMMISSION EXECUTIVE DU CERN

A sa réunion du vendredi 3 décembre 1976, la Commission exécutive a poursuivi l'examen du personnel et des postes dans le but d'arriver à une décision finale lors de la prochaine réunion.

La Commission exécutive a ensuite approuvé l'achat d'une nouvelle chaudière pour la centrale thermique du site de Meyrin.

## ASSURANCE-MALADIE AUSTRIA

Le Bureau de l'Assurance-Maladie AUSTRIA rappelle que la couverture d'assurance maladie/accident n'est acquise que moyennant le paiement d'une surprime avant le départ :

- si vous voyagez hors d'Europe pendant un congé non-payé par le CERN,
- si votre conjoint ou vos enfants voyagent hors d'Europe indépendamment de vous (p.e. congé séparé au foyer).

Dans tous les cas et avant votre départ, consultez les représentants de la Compagnie d'Assurance AUSTRIA.

F. Semmler - Tél. 2730

## AUSTRIA HEALTH INSURANCE

The AUSTRIA Health Insurance Office reminds you that insurance cover is granted only after a payment of a supplementary premium :

- if you travel outside Europe during an unpaid leave from CERN,
- if your spouse or husband or children travel outside Europe independently from you (e.g. separate home leave).

In any case, please contact the representatives of the AUSTRIA Insurance Company before leaving.

F. Semmler - Tel. 2730

## FEUX DE CIRCULATION

Des feux ont été installés à la sortie de la cour des sapeurs-pompiers. En temps ordinaire, ces feux clignoteront à l'orange; ils passeront au rouge lors de sorties d'ambulances et/ou de véhicules incendie.

Le personnel est invité à vouer toute l'attention requise à ces feux afin de faciliter la sortie des véhicules de secours.

Service de sécurité

## HEALTH INSURANCE SCHEME

At CERN's request, the AUSTRIA Insurance Company is to undertake a statistical investigation into dental and optical expenses covering the whole of 1977.

Will you therefore please make the necessary arrangements with :

1. your dentist, asking for a cost breakdown in dental bills distinguishing between dental care proper (including inlays, orthodontics and stomatology) and movable or fixed prostheses (pins, crowns and bridges) including their repair or replacement as a result of breakage or loss. Please ask for separate bills for each year in respect of treatment continuing over more than one calendar year;
2. your oculist and/or optician, so that bills are broken down into the cost of lenses and the cost of frames.

J.F. Barthélemy - Tel. 2855

## ASSURANCE-MALADIE

A la demande du CERN, une étude statistique portant sur la totalité de l'année 1977 va être entreprise par la Compagnie AUSTRIA au sujet des frais dentaires et des frais de lunettes.

Vous êtes prié de prendre les arrangements nécessaires avec :

1. votre dentiste, afin qu'il établisse des factures montrant la répartition entre soins dentaires proprement dits (y compris inlays, orthodontie et stomatologie) et prothèses amovibles ou fixes (pivots, couronnes et bridges) et leur réparation ou leur remplacement à la suite de bris ou de perte. Pour les traitements dentaires qui se poursuivent pendant plus d'une année civile, veuillez demander une facture séparée pour la valeur de traitement de chaque année;
2. votre oculiste et/ou votre opticien, afin d'obtenir une répartition entre frais de verres et frais de monture.

J.F. Barthélemy - Tél. 2855

## FERMETURE DE FIN D'ANNEE

Le CERN sera fermé du 24 décembre 1976 au 2 janvier 1977 inclus. Les personnes qui doivent quitter le CERN à la fin de l'année devront accomplir les formalités de départ avant le 17 décembre 1976.

## CLOSURE OF LABORATORY BETWEEN CHRISTMAS AND NEW YEAR

CERN will be closed between 24th December, 1976 and 2nd January, 1977 inclusive. Persons leaving CERN at the end of the year should complete their termination formalities before 17th December, 1976.

Division du Personnel - Tel. 3635  
Personnel Division

CAISSE D'ASSURANCES - ELECTIONS  
Caisse de Pensions et d'Epargne

Le dépouillement du scrutin pour l'élection de trois membres du Comité de Gestion de la Caisse d'Assurances et de trois suppléants a été effectué publiquement le mercredi 8 décembre 1976 à 14 heures 30, dans les locaux de la cantine, bâtiment de l'Administration. Le scrutin a donné les résultats suivants :

Bulletins/Enveloppes distribué(e)s	3859
Bulletins rentrés	2648
Bulletins nuls	44
Bulletins valables	2604
Suffrages exprimés	6968

se répartissant comme suit :

MM. Eugen BOLTEZAR	180
Daniel DEKKERS	818
Raymond GREGOIRE	478
Jean-Paul GRILLET	428
Kurt S. KÖLBIG	624
Guy MAURIN	1626
Alain OREVE	462
Max REINHARZ	519
Christian ROY	1827

Bulletins blancs	6
Participation au scrutin	68.6%

En conséquence : sont élus membres du Comité de Gestion de la Caisse d'Assurances : MM. DEKKERS, MAURIN et ROY.

Sont élus suppléants : MM. GREGOIRE, KÖLBIG et REINHARZ.

Les contestations éventuelles doivent être présentées par écrit à l'Administration de la Caisse, dans un délai de six jours ouvrables à compter de la proclamation des résultats (procédure, article 13).

Administration de la  
Caisse d'Assurances

STAFF INSURANCE SCHEME - ELECTIONS  
Pension Fund and Savings Fund

The votes cast for the extraordinary election of three members and three alternates to the Management Board of the Staff Insurance Scheme were counted publicly, at 2.30 p.m. on Wednesday, 8 December 1976 in the canteen, Administration Building. The results were as follows :

Voting papers issued	3859
Ballot papers returned	2648
Ballot papers declared null	44
Valid ballot papers	2604
Total number of votes	6928

cast as follows :

Messrs. Eugen BOLTEZAR	180
Daniel DEKKERS	818
Raymond GREGOIRE	478
Jean-Paul GRILLET	428
Kurt S. KÖLBIG	624
Guy MAURIN	1626
Alain OREVE	462
Max REINHARZ	519
Christian ROY	1827

Blank voting papers	6
Percentage votes	68.6%

Consequently : Messrs DEKKERS, MAURIN and ROY

were elected members of the Management Board of the Staff Insurance Scheme, and Messrs GREGOIRE, KÖLBIG and REINHARZ. were elected alternate members.

Anyone wishing to contest the above results should lodge his objection in writing with the Management of the Staff Insurance Scheme within six working days from the announcement of the results (Procedure, art. 13).

Management of the  
Staff Insurance Scheme

MANAGEMENT BOARD OF THE STAFF INSURANCE SCHEME-  
109th MEETING

At its 109th meeting, held on 24 November 1976, the Management Board of the Staff Insurance Scheme dealt with the following business:

- payment of refunds of contributions and transfer values to members leaving the Pension Fund,

- arrangements made to publicize amongst the staff the possibility of buying added periods of membership under the interim provisions (Art.35.2), or under Article 12.1 of the new Rules of the Scheme.

In addition, the Board made, with the agreement of the consulting actuary, a formal interpretation of Article 23.3 and 24.6 of the 1967 Regulations, which may apply to female members of the Scheme under the "acquired rights" provisions of the Rules.

The result is that the table in Article 24.6 of the 1967 Regulations which provides a coefficient for men retiring early shall be applicable as follows :

Age	Coefficient (% of gross pension)	
	Women	Men
65	100	100
64	100	96 2/3
63	100	93 1/3
62	100	90.0
61	96 2/3	86 2/3
60	93 1/3	83 1/3
59	90.0	80.0
58	86 2/3	76 2/3
57	83 1/3	73 1/3
56	80.0	70.0
55	76 2/3	66 2/3
54	73 1/3	on actuarial basis
53	70.0	" " "
52	66 2/3	" " "

Note : These coefficients are applied to the pension entitlement as calculated according to the membership accomplished at date of departure (see 1967 Regulations, Articles 22.5, 24 and 43.1).

Management of the  
Staff Insurance Scheme

## CONGE DE FIN D'ANNEE - Rappel

Cette année, le Laboratoire sera fermé du 24.12.1976 au 2.1.1977.

Les jours suivants seront considérés comme jours fériés officiels :

vendredi, 24 décembre 1976  
samedi, 25 décembre 1976  
vendredi, 31 décembre 1976  
samedi, 1 janvier 1977.

Les deux samedis - 25.12.76 et 1.1.77 - seront compensés le lundi 27.12 et le jeudi 30.12.76. Deux jours seront déduits de votre droit à congé annuel pour les mardi 28.12 et mercredi 29.12.76. Comme dans le passé, des membres du personnel peuvent être désignés par leur Chef de Division pour travailler pendant cette période. Dans ces cas, il n'y aura pas de déduction de congé annuel. Les heures de roulement et les heures supplémentaires effectuées entre les 27 et 30.12.76 seront rémunérées selon les taux de majoration appliqués à une journée normale de travail.

Le premier jour de travail de la nouvelle année est le lundi 3 janvier 1977.

Division du Personnel/  
Tél. 3238

## CHRISTMAS AND NEW YEAR HOLIDAYS - Reminder

This year, the Laboratory will be closed from 24.12.1976 until 2.1.1977.

The following days will be official holidays :

Friday, 24 December 1976  
Saturday, 25 December 1976  
Friday, 31 December 1976  
Saturday, 1 January 1977.

The two Saturdays - 25.12.76 and 1.1.77 - will be compensated on Monday, 27.12.76 and Thursday, 30.12.76. Two days of annual leave will be deducted for Tuesday, 28.12 and Wednesday, 29.12.76. As in the past, staff members may be designated by their Division Leader to work during this period. No annual leave will be deducted in these cases. However, any overtime or shiftwork done between 27 and 30.12.76 will be reimbursed at normal week-day rates.

The first working day in the New Year will be Monday, 3 January 1977.

Personnel Division /  
Tel. 3238

# SEMINARS SEMINAIRES

## MONDAY 13 DECEMBER

### EP SEMINAR

at 11.00 hrs - EF Conference Room  
(Lab.13-2-005)

"A Study of Peripheral Produced  $K^+K^-$  - Pairs in the Reaction  $\pi p \rightarrow K K n$ "  
by E. Lorenz / Max Planck-Institut, München

*Abstract : Peripheral  $K^+K^-$  pair production has been studied with a wire spark chamber spectrometer at 18.4 GeV/c laboratory momentum. A sample of 27 000 events with masses between 1 and 2.3 GeV and low four-momentum transfer has been collected. The production is dominated by OPE. The mass spectrum shows a series of meson resonances ( $S^*$ ,  $\phi$ ,  $f$ ,  $g$ ,  $h$ ). Between 1300 and 1500 MeV a very complex structure is observed.*

### ISR SEMINAR

at 14.30 hrs - ISR Auditorium  
(top floor of Building 30)

"Review of ISR Physics in 1976"  
by B.G. Pope / EP Division, (ISR  
Co-ordinator)

### CERN NUCLEAR PHYSICS SEMINAR

at 16.00 hrs - Theory Conference Room

"The Absorptive Line Shape of Hadronic Atoms"  
by L. Hambro / CERN

*Abstract : The exact line shape is derived analytically provided nuclear dimensions can be neglected. The shape deviates from the Breit-Wigner form. For the same initial state, the tail of the line has a universal shape proportional to the width. The results resolve an inconsistency in the standard analysis of widths in pionic, kaonic and antiprotonic atoms, and they are of practical importance.*

## THURSDAY 16 DECEMBER

### CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR

at 16.30 hrs - Auditorium

"Quantum Mechanical Correlation Experiments"  
by J.S. Bell / CERN

*Abstract : Some of the most characteristic and striking predictions of quantum mechanics had not, until recently, been subjected to direct experimental test. The results tend to confirm an aspect of quantum mechanics which Einstein found incredible.*

## WEDNESDAY 22 DECEMBER

### SPS EXPERIMENTS COMMITTEE

at 09.00 hrs - Auditorium

#### Open Session

1. Introductory Remarks by L. Van Hove.
2. Proposal to Search for Neutrino Oscillations (Padova; M. Baldo Ceolin; SPSC/76-92/P 77).
3. Study of Charmed Particles Photoproduced in Emulsion Plates Tagged by the Omega Apparatus Triggers (CERN-Florence-Genova Collaboration; G. Diambrini Palazzi; SPSC/76-96/P 78).

at 11.00 hrs - Conference Room, 6th Floor-Administration Building

#### Closed Session.

# TRAINING AND **EDUCATION** **ENSEIGNEMENT**

WEDNESDAY 15 DECEMBER

## ACADEMIC TRAINING

at 16.30 hrs - Auditorium

"General Science Monthly Cross-Section"  
by R. Carreras

## INFORMATIONS

## **GENERALES**

## GENERAL **INFORMATION**

### HIGH ENERGY PHYSICS FOR THE OTHERS

Copies of the transparencies used by Professor L. Van Hove in his lectures of 22 October and 26 November, 1976 are now available and can be found in the Main Library. The title of these lectures was: "On how to create the new forms of matter".

### RESTRICTIONS DE CHAUFFAGE

Pendant la période de fermeture du Laboratoire, soit du 24 décembre 1976 au 2 janvier 1977 inclus, une réduction importante du chauffage sera opérée dans l'ensemble des bâtiments du domaine, hormis les zones qui resteront ouvertes pour les expériences; ceci dans le cadre de la politique d'économie d'énergie.

Pour tous renseignements complémentaires, prière de vous adresser à Th. MARIN - Tél. 4231, ou P. MIELE - Tél. 2221.

Division SB

### HEATING RESTRICTIONS

While CERN is closed from December 24th 1976 to January 2nd, 1977 inclusive, the heating will be reduced in the whole of CERN, except the experience areas, with a view of economizing energy.

For any further information, you can contact Th. MARIN, Tel. 4231, or P. MIELE - Tel. 2221.

SB Division

### A VENDRE AU PERSONNEL

- Baraque en bois, avec toit éternit ondulé, située en France; dimensions approx. 10 x 25 m. L'achat oblige le démontage de la baraque et l'évacuation des matériaux au plus vite. Mise à prix : FF 4.000.-. Faire offres écrites à envoyer à la Récupération, avant le 17 décembre, dans une enveloppe fermée, marquée "Enchères". Possibilité de surenchères le mardi 21 décembre à 16h00, au bât. 569.

Magasins/Récupération-  
Tél. 2180

LE CHOEUR ET L'ORCHESTRE DU CERN

\*\*\*\*\*

présentent leur CONCERT DE NOËL

11 décembre à 17h00 } Chapelle du Centre  
12 décembre à 20h30 } Oecuménique

(150, route de Ferney, Grand-Saconnex),  
et

14 décembre à 20h30 - Amphithéâtre du CERN.

*Programme* : Magnificat de J.S. Bach et  
chants de Noël.

*Billets* : 10.-Frs (enfants jusqu'à 14 ans:  
5.-Frs) en vente chez Terry Jones, Int. 2998.

Les bénéfices seront versés à des œuvres de  
charité.

### ADVERTISING WITHIN CERN - *Reminder*

The procedure for advertising within CERN has been reorganized. From now on, cards of different colours will be available in the Divisional Secretariats. These will be :

- blue, for anything to do with sales (cars, fridges, skis, etc.),
- green, for social activities (baby sitting, offers of jobs as home-help, offers or requests for lifts, etc.),
- yellow, for anything to do with accommodation (offers of flats, villas, land, etc.).

The card intended for the notice-boards in the Administration Building should be sent to Mr. B.W. Gamble's office; the other copies should be put up by the advertiser, after he has dated them, on whichever other notice-boards he wishes. The advertisement is valid for 10 days from the date on the card.

\* All posters advertising cultural or sporting events must be presented for approval to Mr. B.W. Gamble

B.W. Gamble / HS Division

LES "AU REVOIR" DE WIM KLEIN "FAREWELL SHOW"  
10.12.1976

### ON RECHERCHE ...

La personne qui a emprunté à l'atelier électronique DD (au début de l'année) un chargeur de batteries SAFIA type 1224, No. de série 2176 (coffret métallique vert), est priée de le ramener d'urgence à Yves BENARD / DD (bâtiment 31 - R-005). Merci d'avance. (Ceci évitera d'autres complications.)

**VETEMENTS DE TRAVAIL** : A partir du mois de janvier 1977, comme tous les autres vêtements, les blouses blanches seront nettoyées toutes les deux semaines au lieu de tous les mois. De ce fait, l'ensemble du CERN sera divisé en deux zones (voir plan ci-dessous).

Dates de distribution des vêtements :

**ZONE 1** - les 14, 28 janvier 1977, et ainsi de suite toutes les deux semaines;

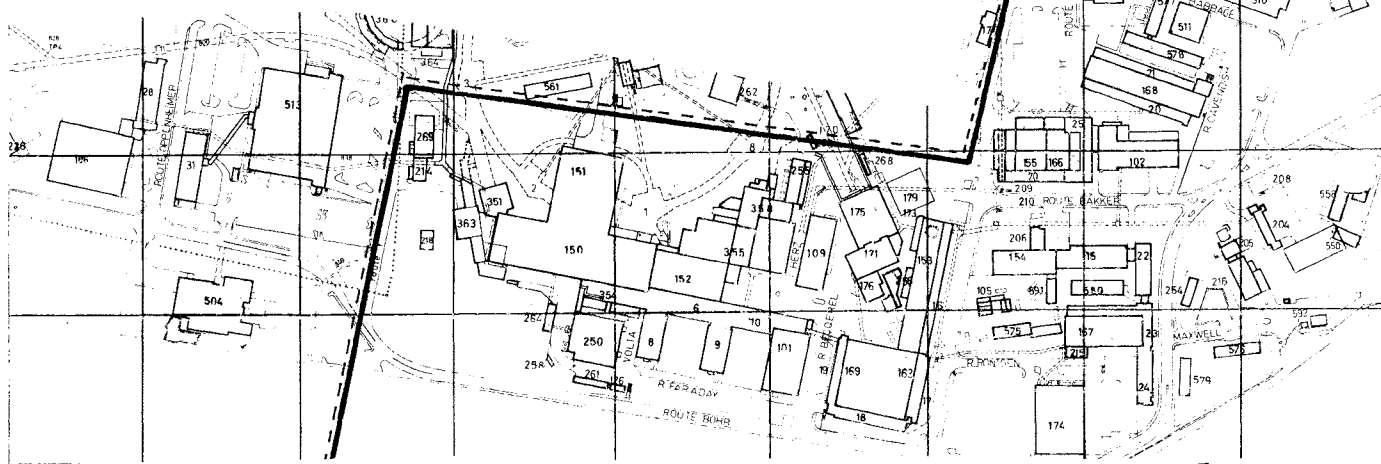
**ZONE 2** - les 7, 21 janvier 1977, et ainsi de suite toutes les deux semaines.

**LAUNDRY ARRANGEMENTS FOR OVERALLS** : As from January 1977, white overalls, like other clothing issued by CERN, will be laundered once a fortnight instead of once a month. For this, CERN will be split into two areas (see plan below).

Dates when clean overalls will be available :

**AREA 1** - 14, 28 January 1977, and fortnightly thereafter;

**AREA 2** - 7, 21 January 1977, and fortnightly thereafter.



## Zone 1 : Le solde du site Meyrin et le site Préveessin

### DOCUMENTATION - SIS/PU

The following publication is available upon request from Scientific Information Service/Publications Section (SIS/PU) :

- Experimental programme at the SPS  
SIS/PU 76-09; 8 pages.

Reprinted from CERN Courier, Vol. 16, No.10, p.335 - 340, 1976.

La publication suivante est disponible sur demande au Service d'Information Scientifique, Section Publications (SIS/PU) :

- Le programme d'expériences au SPS  
SIS/PU 76-10; 8 pages.

Tiré-à-part du Courrier CERN, Vol.16, No.10, p.335 - 340, 1976.

### BULLETIN DEADLINES

Because of the end of year holidays, please note that the last Bulletin (No.53/1) will be distributed a day earlier than usual, namely on Thursday 23 December, and will cover two weeks - from Friday 24 December 1976 until Sunday 9 January 1977 inclusive. (Deadlines for receipt of information for publication are advanced by one day.) The first Bulletin of 1977 (No.2) - for the week beginning 10 January - will be distributed on Friday 7 January. Please take action accordingly.

### OBJETS TROUVES EN NOVEMBRE 1976

A réclamer au Service de sécurité

- Le 1.11.76, une alliance marquée intérieurement "Rosette 1962", trouvée à la BEBC,
- Le 2.11.76, une montre trouvée parking Labo.4,
- Le 5.11.76, une somme d'argent trouvée devant le bâtiment 562,
- Le 5.11.76, une somme d'argent trouvée à la poste du Bât. ADM,
- Le 22.11.76, un bracelet homme marqué "Jean-Paul" trouvé au magasin central,
- Le 23.11.76, un agenda 76 trouvé toilettes du Bât. ADM,
- Le 25.11.76, une somme d'argent trouvée au magasin principal,
- Le 26.11.76, un porte-monnaie sans argent trouvé sur site,
- Le 26.11.76, une somme d'argent trouvée au Bât. 165.

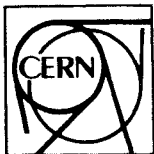
### LISTE TELEPHONIQUE - RECTIFICATIF

Veuillez noter que les numéros de téléphone de Theodorus OYEVAAR / PS sont 4571 et 2513.

# Plats du jour des restaurants

Semaine du 13 ou 17 décembre

<i>Midi/Lunch Time</i>	<b>No. 1</b> <i>Bâtiment Administratif Administration Building (CH)</i>	<b>No. 2</b> <i>Bâtiment 504 Building 504 (CH)</i>	<b>No.3</b> <i>SPS, Bloc 3 SPS, Block 3 Prévessin (F)</i>
<i>Prix</i>	<b>4.70 Fr.s.</b>	<b>4.90 Fr.s.</b>	<b>6,80 Fr.f.</b>
<b>LUNDI/ MONDAY</b>	GRILLADE DE PORC POMMES BOULANGERE PETITS POIS	ESCALOPE DE PORC PIEMONTAISE SPAGHETTI LEGUMES	SAUCISSON CHAUD SPAGHETTI LEGUMES
<b>MARDI/ TUESDAY</b>	CROUSTILLES DE MERLAN POMMES CHIPS TOMATE GRILLEE	CAILLES AUX OLIVES FRITES LEGUMES	SAUTE D'AGNEAU RIZOTTO SALADE
<b>MERCREDI/ WEDNESDAY</b>	STEACK GRILLE FRITES SALADE VERTE	EPAULE DE PORC ROTIE POMMES FONDANTES LEGUMES	FILET DE MORUE A LA PROVENCALE POMMES PUREE SALADE
<b>JEUDI/ THURSDAY</b>	ATTRIAUX GENEVOIS POMMES MOUSSELINE CAROTTES AU BEURRE	SAUTE D'AGNEAU AUX PRIMEURS RIZ PILAF	PETIT SALE LENTILLES
<b>VENDREDI/ FRIDAY</b>	LA MAREE DU JOUR GARNIE	LA MAREE DU JOUR GARNIE	STEACK GRILLE NOUILLES LEGUMES



# ASSOCIATION DU PERSONNEL STAFF ASSOCIATION

---

## STAFF COUNCIL

---

A further meeting between the Directors-General and the Staff Council was held on 3 December at which the following points were discussed :

- the position in the Finance Committee with regard to the long-term budgets and Bannier procedure,
- the salary index for 1977, and the availability of statistics on prosperity movements,
- the position of the Staff Insurance Scheme in the event of the dissolution of the Organization,
- the staff target figures up to 1979, which, according to the latest information can be reached simply by means of natural wastage,
- the Management's proposal to reduce the maximum span for fixed-term contracts from 9 to 6 years,
- the Management's decision to allow 2 staff representatives to attend the group leader meetings in each Division,
- the establishment of an Accident Board.

## EXECUTIVE COMMITTEE

---

At its meeting on 6 December, the Committee made preparations for the Extraordinary General Meeting and discussed ways in which the organization of Staff Council meetings could be improved.

### RESULTAT DE LA VENTE DES POCHETTES D'ALLUMETTES AU MOIS D'OCTOBRE.

L'Association genevoise de Parents de Handicapés mentaux remercie le personnel de notre Organisation pour l'accueil qu'il a réservé à sa vente de pochettes d'allumettes en faveur des handicapés mentaux de Genève et qui a permis de récolter au CERN la somme de Fr. 1'332,-. Le revenu total de la vente des pochettes d'allumettes dans le Canton de Genève s'élève à Fr. 143'000,-.

Le bénéfice net de cette vente permettra de prendre en charge une part de l'aménagement ou de la rénovation du home-atelier Claire-Fontaine, du Foyer de Murcie pour adultes et de la maison pour camps de vacances à Genolier.

## CONSEIL

---

Une réunion des Directeurs Généraux et du Conseil du Personnel a eu lieu le 3 décembre. Les points suivants ont fait l'objet de discussions :

- la position du Comité des Finances au sujet des budgets à long terme et de la procédure Bannier,
- l'indice des salaires pour 1977 et les statistiques à disposition pour la partie prospérité,
- la position de la Caisse d'Assurances en cas de dissolution de l'Organisation,
- les effectifs en personnel jusqu'en 1979 qui selon les dernières informations, peuvent être atteints par le simple jeu de la décroissance naturelle,
- la proposition de la Direction de réduire de 9 à 6 ans la durée totale d'un contrat à terme fixe,
- la décision de la Direction de permettre à deux représentants du personnel d'assister aux réunions de chefs de groupe dans chaque division,
- la création d'une Commission d'accident.

## COMITE EXECUTIF

---

A sa réunion du 6 décembre le Comité s'est préparé à l'Assemblée Générale Extraordinaire et a discuté d'améliorations à apporter au déroulement des séances du Conseil.

## COMITE TIERS MONDE

---

Nous invitons les personnes qui auraient des vêtements et chaussures de toutes saisons dont elles n'auraient plus d'utilité, (pour enfants et adultes) à les déposer au Secrétariat de l'Association du Personnel, Baraque Wilson. Le Comité se chargera de les transmettre directement aux responsables des différents projets d'aide au Tiers-Monde qu'il a organisés.



# CLUBS

## RECORD CLUB

The new records will be available to members from Wednesday the 15th December.

The subscriptions for 1977 are now due.

The Annual General Meeting will take place on Monday the 24th January

## GAMES CLUB - BRIDGE SECTION

The last tournament of 1976 was played last week.

Results :

- |                                  |       |
|----------------------------------|-------|
| 1. T. LINDELOF - J. WEYERS       | 67,5% |
| 2. O. JONSSON - J.P. COURVOISIER | 63,8% |

Next on our programme is the CERN Championship tournament which will be played over two consecutive Thursdays, 20 and 27 January 1977. Prices and commemorative medals will be issued and we will also distribute the price for Best CERN bridge player 1976 which is based on the three best results obtained during the whole year. Here is the final list.

- |                         |              |
|-------------------------|--------------|
| 1. Claudio ORZALESI, TH | 203,1 points |
| 2. W. TROOST            | 189,8 "      |
| 3. O. JONSSON           | 188,0 "      |
| 4. S. OCCHIPINTI        | 186,5 "      |
| 5. T. LINDELOF          | 182,3 "      |

Bravo to CLAUDIO and also to Mrs. OCCHIPINTI who has been his partner most of the time.

I will take leave from my function as tournament organizer and director next year, but in view of the popularity of our small tournaments at CERN, I hope somebody will offer to take over.

With this I would like to give my sincere thanks to all those who have contributed to make these three last years of CERN bridge most enjoyable.

## CHESS SECTION

The match International Organisations v. Geneva Chess Federation on the 6th December ended by the victory of the Geneva Chess Federation by 17½ to 12½ points.

The problem on our side occurred mainly on time. The one hour seemed to be too short due to luck of routine. However it was a good game and will be repeated in spring 1977.

A match against U.N. Chess Club will be played at the end of January. Please come to our Monday evening session to obtain experience.

I wish to participate in CERN :

Championship 1977 . . . . .

Match against U. N. . . . .

Name . . . . .

Div. . . . . Tel. . . . .

Please send the applications to S. TALAS, Div. PS.

## BOWLING CLUB

Les matches "aller" du championnat de la Ligue CERN se sont terminés le lundi 6.12.76 par les rencontres de défense de position. Après celles-ci, le classement s'établit comme suit :

- |                    |           |
|--------------------|-----------|
| 1. Les Novices     | 27 Points |
| 2. Les 3 Cloches   | 26 "      |
| 3. Les Philosophes | 22,5 "    |
| 4. Les Gamblers    | 22 "      |
| 5. Les 3 Clefs     | 20 "      |
| 6. Les Méchants    | 19 "      |
| 7. Les 3 Souris    | 18 "      |
| 8. Les Outsiders   | 18 "      |
| 9. Les Daltons     | 16,5 "    |
| 10. Les Fatigués   | 10 "      |

Nous vous rappelons qu'un tournoi "Moon light" suivi d'une soirée du Bowling se déroulera le Lundi 13.12.76.

Membres du Bowling venez nombreux !

Notez que les rencontres recommenceront le 10.1.77

## CINE CLUB

Thursday and Friday, 16th and 17th December  
KING KONG (1933) by E. B. Schoedsack and M.C. Cooper, with Fay Wray, Robert Armstrong and Bruce Cabot.  
The film with everything - terror, sex, violence and prehistoric monsters, especially King Kong himself, the giant gorilla, brought captive to New-York where he escapes, causing panic and destruction. Guaranteed to put you in the right mood for Christmas !

Auditorium. 20h.30 From 14 years.

## SKI CLUB

### - Cours ski Jura (Piste)

Comme prévu au programme, les cours de ski commenceront le samedi 11 décembre. Rendez-vous à la Faucille dès 9H.45 pour les cours du matin et dès 13H.45 pour les cours de l'après-midi.

### - Cours ski fond

Ils débiteront aussi le samedi 11 décembre et auront lieu à "Prémanon" dans le Jura. Rendez-vous 12H.45, parking 2, Migros cité satellite Meyrin.

### RECOMMANDATION IMPORTANTE :

Prévoir une paire de chaînes dans le coffre de la voiture en cas de difficultés.

### - Cours ski Alpes

Ces cours débiteront le 8 janvier 1977. La station d'Avoriaz ouvrant officiellement le samedi 11 déc. les cartes seront en vente à la permanence du Ski-Club à partir du vendredi 10 déc. au prix de Frs. 17,-.

- Pour la randonnée alpine, inscrivez-vous, il y a encore de la place.

## RUGBY

- Le match du 4 décembre entre CERN II et l'école hôtelière à Lausanne n'a pas eu lieu.
- Pour l'école de Rugby, une formation minimes CERN - FERNEY a perdu contre BELLEGARDE par 28 à 0.
- Une formation Cadet CERN - GENEVE a perdu tous les jours contre BELLEGARDE et avec le même score de 28 à 0.

### PROCHAINS MATCHES.

- La première équipe jouera un match amical à AMBILLY le dimanche 12 décembre.
  - La deuxième équipe ira jouer contre YVERDON en coupe de la Fédération.
- Départ du CERN à 11h.30 le dimanche 12.
- Le samedi 11 décembre, l'école de Rugby ira s'entraîner à FERNEY. Départ du terrain CERN à 13h.00.
  - L'école de Rugby ira jouer dimanche 12 à AMBILLY. Départ du terrain à 9h.00.

## WOMEN'S CLUB

At our next "Coffee Morning" on the 14.12.76 (as usual held every second Tuesday of a month from 9 to 11 a.m.), there will be a "Bring and Buy" sale of cakes and biscuits and Christmas decoration, the proceeds of which will be given to Charity.

A notre prochain "Coffee Morning" le 14.12.76 (comme d'habitude le deuxième mardi du mois de 9 à 11 heures), nous vous proposons une vente de friandises et de décorations de Noël. Le revenu est destiné à une oeuvre de charité.

VENEZ NOMBREUSES AVEC VOS GATEAUX ! !

# COOPERATIVES

## COOPIN

Nous venons de réapprovisionner en Jeux et Lègos. Il nous reste quelques belles peluches et poupées. Nous venons de recevoir les lunettes de ski. Excellentes conditions sur les aspirateurs PROGRESS dont deux modèles sont en action. Si vous désirez offrir un radio-cassette SCHAUH-LORENZ nous vous donnons avec chaque appareil : cinq cassettes C90 non enregistrées, ceci est valable jusqu'à épuisement du stock.

Les appareils BASF sont également à des prix très intéressants.

Le magasin sera ouvert JEUDI 16 décembre de 13h00 à 16h.30 et fermé entre les fêtes et jusqu'au 5 janvier pour cause d'inventaire, réouverture aux heures habituelles le VENDREDI 7.

Offre de dernière minute ... très gros rabais sur les enceintes acoustiques HIFI HYPERION à commander de suite pour une livraison avant NOEL !

## INTERFON

La Coopérative INTERFON recherche pour début 1977 une secrétaire à temps partiel pour aide au secrétariat au CERN et au magasin de ST GENIS. Elle devra posséder une voiture et habiter la région de ST GENIS. Faire offre écrite à INTERFON 1211-GENEVE 23.

### I. HEURES D'OUVERTURE DU SAFI EN DECEMBRE 1976 et JANVIER 1977.

Pendant le mois de DECEMBRE 1976, le SAFI sera ouvert du lundi au vendredi, de 12h.30 à 18h.30 comme d'habitude.

EN OUTRE, IL SERA OUVERT EXCEPTIONNELLEMENT COMME SUIVIT :

#### SAMEDIS MATINS :

- . Samedi 11 décembre : de 8h.30 à 12h.00
- . Samedi 18 décembre : de 8h.30 à 12h.00

#### MERCREDIS :

- . Mercredi 15 décembre : jusqu'à 19h.30
- . Mercredi 22 décembre : jusqu'à 19h.30

JEUDI 23 DECEMBRE : SANS INTERRUPTION de 9h.00 à 17h.00

### II. FERMETURE

Le SAFI sera fermé : du 23 décembre au soir au 2 janvier 1977 compris pour inventaire.

#### REOUVERTURE

LUNDI 3 JANVIER 1977 à 12h.30

\* \* \* \* \*

### III. RENOUELEMENT DES CARTES DE MEMBRES POUR L'ANNEE 1977.

Il est rappelé aux fonctionnaires internationaux, aux membres des missions permanentes et autres personnes qui y ont droit, qu'ils doivent renouveler leur carte de membre le plus tôt possible, dès janvier 1977, le renouvellement de la carte de membre n'étant pas automatique.

Les demandes de cartes devront être présentées personnellement par le titulaire dans les locaux du SAFI. Une preuve du statut international (carte de légitimation valable pour 1977 du Département Politique Fédéral ou similaire) devra être fournie avec la demande, ainsi qu'une photographie d'identité de 3 cm X 3 cm environ.

IMPORTANT : Les détenteurs de cartes de membres sont priés de NE PAS JETER LEUR CARTE DE MEMBRE DE L'ANNEE 1976, elle leur sera indispensable pour entrer dans les locaux du SAFI en attendant la préparation de leur carte de l'année 1977 et pour le cas OU UNE RISTOURNE SERAIT PAYEE.


**1976**

## WEEKLY CALENDAR

LUNDI MONDAY	13.12	MARDI TUESDAY	14.12	MERCREDI WEDNESDAY	15.12	JEUDI THURSDAY	16.12	VENDREDI FRIDAY	17.12
1100 EP SEMINAR A study of peripheral produced $K^+K^-$ - pairs in the reaction $\pi^-p \rightarrow K^+K^-n$ , by E. Lorenz Max Planck-Institut, München EF Conference Room (Lab. 13-2-005)									
1430 ISR SEMINAR Review of ISR Physics in 1976 - by B.G. Fope / EF Division (ISR Co-ordinator)				1630 ACADEMIC TRAINING General Science Monthly Cross-Section by R. Carretas	1630 CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR Quantum mechanical correlation experiments - by J.S. Bell/CERN				
1600 CERN NUCLEAR PHYSICS SEMINAR The absorptive line shape of hadronic atoms - by L. Hambro / CERN		2030 CERN CHOIR & ORCHESTRA CHOEUR ET ORCHESTRE DU CERN Christmas Concert / Concert de Noël				2030 CINE-CLUB "King-Kong"		2030 CINE-CLUB "King-Kong"	
	20.12	21.12	22.12	23.12	24.12				
			900 SPS EXPERIMENTS COMMITTEE Open Session	1100 Closed Session					

Deadline for insertions:  
Staff Association  
SIS-PU (M.-J. Blazianu)  
Tuesday 12 hrs. (tel. 2819)  
Tuesday 17 hrs. (tel. 4106)

**lieu selon indication  
place as indicated**


 Sixth Floor Conference Room    ADM bldg.  
 Salle de conférence du sixième ét.    bât. ADM

**Th** Salle Théorie/bât. 4  
Theory lecture room/bldg. 4

**A** Amphithéâtre/bât. 500  
Auditorium/bldg.

**Dernier délai pour insertions:**  
Association du Personnel  
SIS-PU (M.-J. Blazianu)  
mardi 12h.00 (tél. 2819)  
mardi 17h.00 (tél. 4106)

**SPS Auditorium**  
**Amphithéâtre SPS**

① Amphithéâtre des ISR/bât. 30-7e. ét.  
ISR Auditorium /bldg. 30-7th fl.

© Salle du Conseil/bât. 503  
Council Chamber/bldg.